



*Betzensteiner  
Weinfest*

am 29. September 2018

ab 15 Uhr am Marktplatz Betzenstein

mit Kaffee und Kuchenverkauf  
Wein und Gesang!

Wir freuen uns  
auf Euren Besuch!

**SELBSTÄNDIGE  
IN BAYERN  
BDS**

Veranstalter: Gewerbeverein Betzenstein-Plech

### Inhalt

Öffnungszeiten	2
Amtliche Meldungen	2-6
Geführter Ortsrundgang ALE	3
Tag der Regionen	4
Stellenausschreibung LPV	6
Brauereiareal wird Geschichte	8
Theater um den Tiefen Brunnen	9
Historischer Handwerkszug	10/11
1. Riegelsteiner Gesundheitstag	12/13
Terminkalender	14
vhs	16/17
Historischer Arbeitskreis	19

**Hinweis: Der Kirchweih-Gottesdienst beginnt um 09.30 Uhr** (wurde auf Wunsch vorverlegt und ist in manchen Medien noch anderslautend wiedergegeben!)

### Lust auf Mittelalter?

**Historischer Handels- und Handwerkerzug von Betzenstein nach Haidmühle am 8. September 2018!**

Der BdS lädt dazu alle ein, die Lust haben in historischer Gewandung teilzunehmen.

Ritter Wirnt von Gräfenberg wartet in Betzenstein mit einer besonderen Attraktion auf! Lasst Euch überraschen! **(Programm und Anmeldung auf den Seiten 12/13)**

Aufstellung ab 7.00 Uhr, Start um 10.00 Uhr



### Impressum

**Herausgeber:**  
Stadt Betzenstein, Nürnberger Str. 5, 91282 Betzenstein

**Anzeigenannahme:** info@betzenstein.de  
Tel. 09244/9852-0 und 985221

**Layout, Satz, Druck:** Stadt Betzenstein  
**Amtliche Texte:** Stadt Betzenstein  
**Redaktionelle Texte:** Verfasser  
**Verteilung:** Stadt Betzenstein

Die Stadt übernimmt keine Haftung für eventuelle Druckfehler, unvollständige oder nicht termingerechte Verteilung.

**Auflage:** 1.300 Stück

**Redaktionsschluss für Oktober:  
20. September 2018**

29.09.18, 15.00 UHR: LEBENDIGER ORTSKERN IM DENKMAL



### Einladung an alle interessierten Bürger und Gäste:

Geführter Rundgang durch den ensemblesgeschützten Ortskern von Betzenstein.

Sa, 29.09. 2018, **Treffpunkt 15.00 Uhr am Maasenhäus**  
Anschließend gemütlicher Ausklang beim Weinfest auf dem Marktplatz. (Mehr dazu auf Seite 3)

## ÖFFNUNGSZEITEN

### RATHAUS

Verwaltungsgebäude Betzenstein  
Nürnberger Str. 5, Tel. 09244/9852-0

Mo 08.00 bis 12.00 Uhr  
Di 08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
Mi 08.00 bis 12.00 Uhr  
Do 08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
Fr 08.00 bis 12.00 Uhr

### TOURIST-INFO UND MAASENHAUS

Mo-Do, 10 - 14 Uhr, Fr 10-12 Uhr,  
Sa und So 10-12 Uhr

### STADTBÜCHEREI BETZENSTEIN

Bayreuther Str. 1 (1. Stock)  
Montag, 16,00 – 18.00 Uhr

### POSTFILIALE IM RATHAUS

Postfiliale im Rathaus, Nürnberger Str. 5

Mo 09.00 bis 12.00 Uhr  
Di 14.00 bis 16.00 Uhr  
Mi 10.00 bis 12.00 Uhr  
Do 15.00 bis 18.00 Uhr  
Fr 09.00 bis 12.00 Uhr  
Sa 10.00 bis 11.00 Uhr

### WERTSTOFFHOF BETZENSTEIN

Der Wertstoffhof ist seit den 01.01.2018 geschlossen  
Die verbliebenen Container stehen auf dem Bauhofgelände, Hauptstr. 63

### ALTEISEN ABGEBEN

Die FF Stierberg sammelt Alteisen.  
Der Container steht auf dem Anwesen Windisch  
in Waiganz HsNr. 1

### ÄRZTEHAUS BETZENSTEIN

Ärztehaus Betzenstein  
Bayreuther Straße 24, 91282 Betzenstein  
Tel.: 09244 9117, Fax: 09244 9118  
praxis@medinbetzenstein.de

#### Sprechstunden

Mo. bis Fr. 08.00 bis 11.30 Uhr  
Mo., Di., Do. 17.00 bis 19.00 Uhr  
Fr. 16.30 bis 18.00 Uhr

#### Notfallsprechstunden

Mi. 16.30 bis 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 bis 11.30 Uhr

## AUS DER STADTRATSSITZUNG

VOM 04. AUGUST 2018

### BAUANTRÄGE

**Bauantrag der Ehegatten Patrick und Simone Merz,**  
Bronner Str. 7, Pegnitz; Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Carport.

Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

**Bauantrag des Herrn Alfred Escherich,**

Spies 8, Betzenstein; Neubau einer Reithalle.

Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

### ZUSCHUSS FÜR SPIELPLATZ

#### BETZENSTEIN

Der Spielplatz-Verein beantragt eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 2.500 € für Arbeiten am Spielplatz in Betzenstein. Konkret geht es um die Erneuerung der Seilbahn. Die Kosten hierfür werden auf 5.000 € geschätzt. Der Stadtrat beschließt, dem Spielplatz-Verein einen Zuschuss in Höhe von 2.500 € zu gewähren.

### NÄCHSTE STADTRATSSITZUNG 18.09.2018

Die nächste Stadtratssitzung findet am 18.09.2018 um 19.00 Uhr im Rathaus Betzenstein statt.

### WICHTIGE NOTRUFNUMMERN

<b>Polizei</b>	110
<b>Notruf (Feuerwehr/Rettungsdienst)</b>	112
<b>Apothekennotdienst</b>	mobil 22833 Festnetz 0800/00 22 833
<b>Giftnotruf</b>	030 19 240
<b>ADAC Pannenhilfe</b>	Ausland (0049)(0)89 222 222 Inland (6 Cent/Anruf aus dem dt. Festnetz) 0180/222 2 222
<b>Telefonseelsorge</b>	0800 111 0 111
<b>Kreditkarten sperren</b>	(0049) 116 116 Alternative im Ausland 0049 30 4050 4050
<b>Handy SIM-Karte sperren</b>	
D1 (Telekom)	Festnetz 0800 33 02 202 aus dem D1-Netz 22 02
D2 (Vodafone)	0172-12 17 212
E-Plus (Base)	0163-163 11 40
O2	089-6666 300 44 oder 0176-888 55 222

### Kostenlose private Kleinanzeigen im Amtsblatt Betzenstein

Tel. 09244/9852-21  
info@betzenstein.de

## BEBAUUNGSPLAN HÜLLER BERG

**Vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Hüller Berg, Weidensees**

Der Stadtrat hat mit Beschluss vom 08.05.2018 die eingegangenen Stellungnahmen beschlussmäßig behandelt. Der Beschluss wurde in die Verfahrensunterlagen eingearbeitet. Der Stadtrat beschließt nunmehr die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Hüller Berg als Satzung gemäß § 10 BauGB (Fassung der Bebauungsplanänderung vom 14.08.2018).

**Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses über die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Hüller Berg, Weidensees**

Die Stadt Betzenstein hat mit Beschluss des Stadtrates Betzenstein vom 14.08.2018 die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Hüller Berg, Weidensees als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan bzw. die Änderung in Kraft. Jedermann kann den Bebauungsplan mit Begründung sowie den Umweltbericht und die Umwelterklärung sowie die zusammenfassende Erklärung bei der Verwaltungsgemeinschaft Betzenstein in Betzenstein, Nürnberger Straße 5, Zimmer 1.2, während der allgemeinen Öffnungszeiten einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 in Verbindung mit § 215 Abs. 2 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach:

1. Eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs

wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den § 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von 3 Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

## LÄNDLICHE ENTWICKLUNG IN BAYERN – ORTSRUNDGANG

**Unter dem Titel „100 mal starker ländlicher Raum – Lebendiger Ortskern im Denkmal“ findet am 29. September 2018 ein geführter Ortsrundgang durch Betzenstein statt.**

Im Rahmen der Dorferneuerung Betzenstein wurde aktive Innenentwicklung in Form von Revitalisierung leerstehender Gebäude und Neugestaltung von Plätzen und Ortsstraßen praktiziert.

Interessierte Bürger und Gäste können sich dabei informieren, wie mit den Maßnahmen wieder Leben in den Ortskern zurückgekehrt ist.

Die Stadt Betzenstein und die teilnehmergemeinschaft Betzenstein laden Sie sehr herzlich zu diesem Rundgang ein.

**15.00 Uhr Begrüßung**

durch  
*Claus Meyer,*  
*erster Bürgermeister*  
*und*  
*Dipl. Ing. Thomas Müller,*  
*Amt für Ländliche Entwicklung*

**Geführter Rundgang durch den ensemblesgeschützten Ortskern von Betzenstein**

*anschließend*  
**gemütlicher Ausklang**  
*beim Weinfest des BdS auf dem Marktplatz mit Kaffee und Kuchen, Speis und Trank.*



Wirtschaftsband A9  
Fränkische Schweiz

# REGION AKTUELL

## ...weil Heimat lebendig ist!

### Vier ILE-Regionen präsentieren sich beim 20. Tag der Regionen

**Weil Heimat lebendig ist**, lautet das Motto des diesjährigen Tags der Regionen. Im Aktionszeitraum vom 21. September bis zum 7. Oktober stehen bundesweit wieder die Themen „Regionale Wertschöpfung“ und „Regionale Produkte“ im Fokus. Zusammen mit drei weiteren ILE-Regionen wird das Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz nach 2017 zum zweiten Mal eine große Veranstaltung für alle Direktvermarkter ausrichten.

Letzten Oktober hatte die ILE Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz zusammen mit den benachbarten ILE-Regionen „Rund um die Neubürg“ und „Frankenpalz im Fichtelgebirge“ zu diesem Anlass gemeinsam mit der Therme Obernsees und dem Thermenmarkt Obernsees eine Veranstaltung organisiert. Über 40 Aussteller aus den ILE-Regionen nahmen an diesem Aktionstag teil. Durch das vielfältige Angebot der Direktvermarkter, Bäcker, Metzger, Obst- und Gemüsehändler, Schnapsbrenner, Imker usw. war bestens für das leibliche Wohl gesorgt. Die kulinarische Bandbreite war vielfältig - hier war wirklich für jeden Geschmack der rund 3.500 Besucher etwas dabei.

Wenn mehrere ILE-Regionen ein gemeinsames Event organisieren, dann zeigt das, dass nicht nur die Zusammenarbeit innerhalb der Regionen gut funktioniert, sondern dass auch die Regionen untereinander erfolgreich zusammenarbeiten und positive Impulse für die Regionalentwicklung auslösen - so brachte es Anton Hepple, der Behördenleiter des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken, in seiner Eröffnungsrede im letzten Jahr auf den Punkt.



Letztlich soll die Veranstaltung dazu beitragen, das Bewusstsein der Verbraucher wieder mehr auf regionale Produkte zu lenken. Wenn dies gelingt, dann haben wir unser Veranstaltungsziel erreicht, so das Resümee der ILE-Manager. Nachdem sich nun auch die ILE-Region

„Fränkisches Markgrafen- und Bischofsland“ an dem Event beteiligt, können beim nächsten „Tag der Regionen“ Direktvermarkter und Aussteller aus insgesamt 47 Gemeinden ihre Produkte anbieten.

Unter dem Motto *#Heimat #Genuss #Lebensqualität* werden wir uns zum zweiten Mal gemeinsam am 7. Oktober 2018 an der Therme in Obernsees präsentieren und Ihnen die Vielfalt der Region vorstellen.

Alle interessierten Direktvermarkter aus der ILE-Region sind dazu aufgerufen, sich an der Veranstaltung zu beteiligen. Da die Standplätze begrenzt sind, bitten wir um Anmeldung unter [info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de).

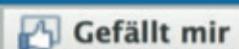
#### Vorbeikommen und genießen

Bitte merken Sie sich diesen Termin schon heute vor und besuchen Sie uns am 7. Oktober beim „Tag der Regionen“ an der Therme Obernsees! Genießen Sie regionale Spezialitäten und erleben **eine lebendige Region**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.WirtschaftsbandA9.de](http://www.WirtschaftsbandA9.de)

Auch hier: [facebook.com/Wirtschaftsband.A9](https://facebook.com/Wirtschaftsband.A9)





TOYOTA

NICHTS IST  
UNMÖGLICH

5 Jahre  
Garantie\*  
&  
3 Inspektionen\*\*  
inklusive



## Gibt's nur in Betzenstein & Pegnitz



- + TOYOTA SAFETY SENSE MIT PRE-COLLISION SYSTEM
- + LEICHTMETALLFELGEN · KLIMAAANLAGE
- + MULTIMEDIA-AUDIOSYSTEM MIT RÜCKFAHRKAMERA, U.V.M.

YARIS FREE 'N' EASY

**14.990 €**

Sie sparen 3.190 €<sup>1</sup>

AURIS FREE 'N' EASY

**18.990 €**

Sie sparen 6.176 €<sup>1</sup>

Kraftstoffverbrauch Yaris Free 'n' Easy, 5-Türer, 1,0-l-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Gang Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,3/4,2/4,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 104 g/km. Kraftstoffverbrauch Auris 1,2-l-Turbo Free 'n' Easy, 5-Türer, Start-Stop-Automatik, 85 kW (116 PS), 6-Gang Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 6,6/4,9/5,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 126 g/km. Abb. zeigt Sonderausstattung.

<sup>1</sup> Ersparnis gegenüber unserem bisherigen Hauspreis für den Toyota Yaris Free 'n' Easy ohne Sonderausstattung von 18.180 € oder Ersparnis gegenüber unserem bisherigen Hauspreis für den Auris Free 'n' Easy 1,2-l-Turbo, 5-Türer ohne Sonderausstattung von 25.166 €.

<sup>\*\*</sup> 3 Jahre Werksgarantie ab Erstzulassung und 2 Jahre Anschlussgarantie. Ein Angebot der CG Car-Garantie Versicherungs-AG, Gündlinger Straße 12, 79111 Freiburg i. Breisgau. <sup>\*\*</sup> 3 Inspektionen laut Toyota Wartungsplan/Herstellervorgabe. Die Inspektionen können nur im Autohaus Hörl durchgeführt werden.

Autohaus



**HÖRL** GmbH

91282 Betzenstein • Schermshöhe 2  
Telefon 0 92 44 / 988-0

91257 Pegnitz • Norisstr. 14  
Telefon 0 92 41 / 7 26 00-0

E-Mail: [info@autohoerl.de](mailto:info@autohoerl.de)  
[www.toyota-hoerl.de](http://www.toyota-hoerl.de) | [www.autohoerl.de](http://www.autohoerl.de)

## AMT FÜR LÄNDLICHE ENTWICKLUNG OBERFRANKEN

Verfahren Kappel-Kemmathen - Flurneuordnung und Dorferneuerung  
Markt Hiltlpoltstein, Landkreis Forchheim

### Schlussfeststellung

Das Verfahren Kappel-Kemmathen wird abgeschlossen  
(§ 149 Flurbereinigungsgesetz).

Die Ausführung nach dem Flurbereinigungsplan ist bewirkt. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Flurbereinigungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen.

Die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft Kappel-Kemmathen sind abgeschlossen. Die Teilnehmergeinschaft erlischt mit der Zustellung der unanfechtbar gewordenen Schlussfeststellung.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann **innerhalb eines Monats nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch** eingelegt werden. Der Widerspruch ist **schriftlich oder zur Niederschrift** beim

Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken  
Nonnenbrücke 7a, 96047 Bamberg  
(Postanschrift: Postfach 11 01 64, 96029 Bamberg)

einlegen. Er kann **auch per E-Mail mittels eines mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz versehenen Dokuments** unter der Adresse

poststelle@ale-ofr.bayern.de

eingelegt werden.

Sollte über den Widerspruch innerhalb einer Frist von sechs Monaten sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage beim Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München, Postanschrift: Postfach 34 01 48, 80098 München, Hausanschrift: Ludwigstraße 23, 80539 München, erhoben werden. Die Klage kann nur bis zum Ablauf von weiteren drei Monaten seit dem Ablauf der oben genannten sechsmonatigen Frist erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Freistaat Bayern) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

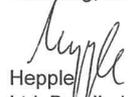
### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

- Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per **einfacher E-Mail** ist **nicht** zugelassen und entfaltet **keine** rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen können dem Internetauftritt des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten unter [www.stmelf.bayern.de/rechtsbehelf](http://www.stmelf.bayern.de/rechtsbehelf) entnommen werden.
- Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

### Hinweis:

Diese Schlussfeststellung kann innerhalb von drei Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken auf der Seite Projekte in Oberfranken unter „Öffentliche Bekanntmachungen in Flurneuordnungen und Dorferneuerungen“ eingesehen werden.  
(<http://www.landentwicklung.bayern.de/oberfranken/137278/>)

Bamberg, den 19.07.2018

  
Hepple  
Ltd. Baudirektor

## LINDE DARF STEHENBLEIBEN

**Die „Betzensteiner Friedenslinde“ an der Hauptstraße, Ecke Am Schmidberg, darf stehenbleiben**

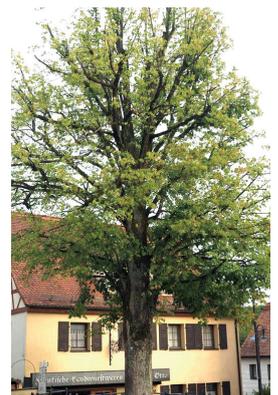
Die Sommerlinde wurde anlässlich des Kriegsendes 1945 gepflanzt. Sie ist zwar kein ausgewiesenes Naturdenkmal, aber seit vielen Jahren ein markanter Orientierungspunkt für Besucher und Wanderer. Bis vor einigen Jahren war sie Mittelpunkt des Mittwochsgillens der ehemaligen Metzgerei Otto.

Im Frühjahr schien die Linde etwas zu „kränkeln“, sie wies viele dürre Äste auf und war dadurch ein potenzielles Risiko für die Verkehrssicherheit.

Nun hat ein Fachmann die Linde begutachtet und ausgeschnitten. Die Standfestigkeit des Baumes stellt kein Risiko dar. Der Linde leidet unter Wassermangel, was der trockene Sommer noch begünstigt hat. Dieses Problem lässt sich jedoch beheben.

(Foto Klaus Trenz)

hierzu auch Artikel: <http://www.nordbayern.de/region/pegnitz/betzensteins-friedenslinde-darf-stehen-bleiben-1.7955012>



**11. Markt der Kunsthandwerker Neuhaus a.d. Pegnitz**  
**Sonntag 02.09.2018**  
**11.00 – 18.00 Uhr**  
auf dem Gelände der Kaiser-Bräu

- Kunsthandwerk
- Kinderprogramm
- Brauereiführungen
- Ponyreiten
- Eintritt frei



[www.neuhaus-pegnitz.de](http://www.neuhaus-pegnitz.de)

---

# LANDSCHAFTSPFLEGEVERBAND FRÄNKISCHE SCHWEIZ E.V.

Der Landschaftspflegeverband Fränkische Schweiz sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Mitarbeiter/in im Bereich Landschaftspflege

in Teilzeit. Die Stelle ist zunächst befristet auf zwei Jahre mit Aussicht auf unbefristete Übernahme.

Der LPV ist ein gemeinnütziger Verein zur Förderung von Landschaftspflege und Naturschutz. Er widmet sich u.a. der Umsetzung von Biotoppflege-, Artenschutz- und Ausgleichsmaßnahmen, der Beratung seiner Mitglieder und der Öffentlichkeitsarbeit.

### Aufgabenbereiche:

- Abwicklung von Landschaftspflege- und Naturschutzmaßnahmen (fachliche und organisatorische Abwicklung, Umsetzung vor Ort)
- Entwicklung und Umsetzung von Naturschutzprojekten
- Beantragung sowie Abrechnung von Projekt- und Fördermitteln
- naturschutzfachliche Beratung von Kommunen, Verbänden, Behörden und Bürgern
- Öffentlichkeitsarbeit und Umweltbildung

### Anforderungen:

- ein abgeschlossenes Hochschul- oder Fachhochschulstudium mit Bachelor oder Diplom (FH) im Bereich Landschaftspflege, Landschaftsökologie, Landschaftsplanung, Naturschutz oder einer anderen Fachrichtung mit vergleichbarer Qualifikation
- vertiefte Kenntnisse der heimischen Arten und Lebensräume, v.a. der Fränkischen Alb
- sehr gute EDV-Kenntnisse (MS Office, GIS, ggf. FINView)
- ein gewinnendes, sicheres und überzeugendes Auftreten gegenüber unseren Partnern in Landwirtschaft, Kommunen, Naturschutzverbänden und den zuständigen Fachbehörden
- Verhandlungsgeschick und Organisationsfähigkeit bei der eigenständigen Abwicklung von Landschaftspflegemaßnahmen mit häufiger Außendiensttätigkeit in teils anspruchsvollem Gelände
- Führerschein Klasse B und einen als Dienstfahrzeug einsetzbaren PKW

Arbeitsort ist die Geschäftsstelle des Landschaftspflegeverbands in Pegnitz. Auf das Beschäftigungsverhältnis wird der Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes angewendet. Die Eingruppierung erfolgt nach Entgeltgruppe E10 TVöD. Der Arbeitsumfang kann je nach Wunsch 10 bis 15 Std. / Woche betragen (ggf. künftige Erhöhung möglich).

**Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte bis zum 16.09.2018 an den**

LPV Fränkische Schweiz e.V.  
Rathaus  
Hauptstraße 39  
91257 Pegnitz

oder per E-Mail an [lpv@stadt-pegnitz.de](mailto:lpv@stadt-pegnitz.de)

### Ansprechpartner:

Geschäftsführer Herr Hofmann: 09241 / 723 64

Aufgrund der Abrissarbeiten auf dem Areal des ehemaligen Brauereigasthofes Wagner und der Kulturkneipe Zeiserla ist der Aufgang zum Schmidbergturm bis voraussichtlich Ende September gesperrt. Ein Zugang ist nur über das Untere Stadttor und über die Straße „Am Schmidberg“ möglich.

Vom Abriss betroffen sind auch die Nebengebäude der ehemaligen Brauerei auf der Schmidbergseite. Anstelle der früheren Kegelbahn soll ein Biergarten entstehen.

Die Scheune, durch die der Wanderweg „Rund um Betzenstein“ zum Schmidberg führte, ist bereits abgerissen. Erhalten werden soll die historische Stadtmauer, die das gesamte Areal auf der Schmidbergseite begrenzt. Eine nicht ganz leichte Aufgabe für die Anrissfirma, da die stützenden Gebäude innerhalb der Stadtmauer abgebrochen werden.

Der denkmalgeschützte Brauereigasthof wird als eines der wenigen Gebäude erhalten und saniert, neben dem Felsenkeller der Brauerei.



*Die historische Scheune aus 1782 wurde bereits abgebrochen (oben). Die darin befindlichen historischen Schweinekoben sollen erhalten bleiben (Bild rechts Mitte).*

# Brauereiareal wird Geschichte

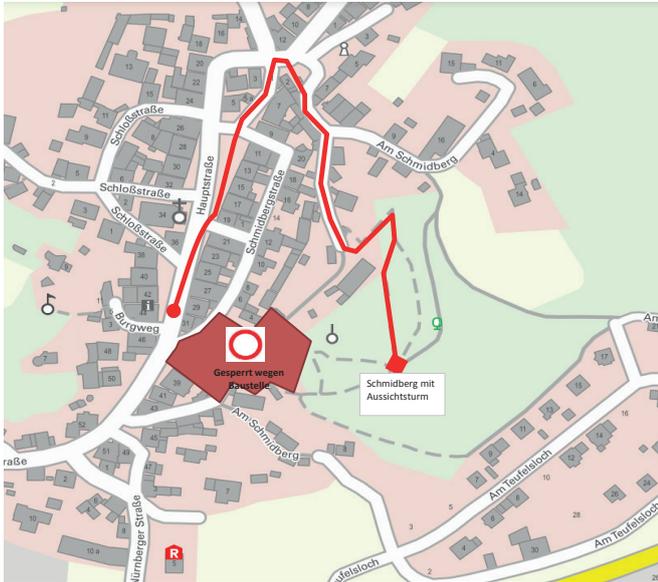
Der Abriss der Nebengebäude der Brauerei Wagner und der Brandruine des „Zeiserla“ schreiten voran.

Ein unwiederbringliches Relikt früherer Zeit sind sicherlich die mehrstöckigen Keller unter dem „Zeiserla“, die zur Stabilisierung des Geländes verfüllt werden müssen. *(Bild unten links)*

*Die ehemalige Kegelbahn (unten rechts)*  
Fotos M. Dippold



**Der Schmidberg mit Aussichtsturm ist voraussichtlich bis Ende Sept. 2018 nur über den eingezeichneten Weg erreichbar!**



Weg zum Schmidberg



**DIE FORSTVERWALTUNG INFORMIERT**

**Bildungsprogramm Wald (BiWa) – unentgeltliches Fortbildungsprogramm für Waldbesitzer**

Die Forstverwaltung am Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Bayreuth bietet im Verein mit den Forstlichen Zusammenschlüssen das Fortbildungsprogramm „BiWa“ für Waldbesitzer an.

Das Programm besteht aus 8 Terminen im Lehrsaal sowie vier Außenterminen im Wald.

Themen sind u. a.: Waldbewirtschaftung, Waldschutz, Forsttechnik, Arbeitssicherheit, finanzielle Förderung, Jagd, Sortierung von Rundholz, Holzvermarktung, waldgesetzliche Vorschriften, Besteuerung in der Forstwirtschaft.

Die Termine im Lehrsaal finden jeweils am Dienstag von 19:30 bis 21:30 Uhr am Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in der Adolf-Wächter-Str. 10, 95447 Bayreuth, statt. Die Außentermine sind jeweils Samstagvormittag nach entsprechender Vereinbarung geplant.

Beginn des Seminars: Dienstag, 13. Nov. 2018

Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen beschränkt.

**Interessierte melden sich bitte bis spätestens 19. Oktober 2018**

- telefonisch bei Fr. Eckert oder Fr. Avdić 0921 591-192 bzw. 196
- Per Mail an: rita.eckert@aelf-by.bayern.de
- oder: manuela.avdic@aelf-by.bayern.de
- per Fax: 0921 591-444

Bitte geben Sie mit der Anmeldung Ihre vollständige Adresse sowie Telefonnummer incl. Handy-Nr., ggf. Fax-Nr. und/oder E-Mail-Adresse an.

Weitere Einzelheiten zu BiWa finden Sie auf unserer Homepage [www.aelf-by.bayern.de](http://www.aelf-by.bayern.de) unter „Wald und Forstwirtschaft“ – Bildung – Forstwirtschaft -Bildungsprogramm Wald.

Gez.  
*Georg Dumpert, Forstdirektor  
Bereichsleiter Forsten*

**Information zum Seminar „Bildungsprogramm Wald“**

Der Bereich Forsten des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten bietet in regelmäßigen Abständen das Fortbildungsseminar „Bildungsprogramm Wald“ an. Neben forstlichem Grundwissen sollen den Teilnehmern insbesondere Kenntnisse über die Pflege und Bewirtschaftung des Waldes vermittelt werden. Das Angebot richtet sich vor allem an Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer in der Stadt und im Landkreis Bayreuth.

**Aber auch Bürger, die keinen Wald besitzen, sich aber für Wald und Forstwirtschaft interessieren, sind willkommen.**

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.

**THEATER UM DEN TIEFEN BRUNNEN**

**Liebe Leserin, Lieber Leser,**

in der letzten Ausgabe berichteten wir über laufende die Sanierung des historischen Tiefen Brunnens in Betzenstein. Zur offiziellen Wiedereröffnung soll im kommenden Jahr das Theaterstück „Der Bau des Tiefen Brunnens zu Betzenstein“, das Walter Tausendpfund anlässlich des Stadtjubiläums 2011 schrieb, neu aufgeführt werden.

**Für diese Aufführung suchen wir dringend noch Mitspieler.**

Falls Sie Lust am Theaterspielen haben und uns unterstützen möchten, dann melden Sie sich bitte bei Horst Fietta, Tel.: 09244 1618.

**Der Bau des Tiefen Brunnens**

*oder: Mäin demme, kenne demme – abe es is fei goor ned laichd!*

Mundart-Theaterstück  
in 3 Akten zum Bau des „Tiefen Brunnens“ zu Betzenstein 1543-49  
von Walter Tausendpfund

# EINLADUNG

## an alle Bürger

www.HHZ2018.de

**Anmeldung bis 7. September möglich!**

Vor genau 10 Jahren waren der Juni und Juli geprägt von einem Ereignis:  
dem:



## Handels- und Handwerkerzug

von Nürnberg nach Creußen

Dem Handels- und Handwerkerzug wurde 2008 an allen Orten und vor allem in Betzenstein ein herzlicher Empfang mit Bläsern und Glockengeläut sowie von Kindern und einem mittelalterlichen Spektakulum bereitet. Dafür gilt dem Bund der Selbständigen mit seinen Unternehmern und der Stadt Betzenstein ein herzliches Dankeschön.

Diese 4 Tage und 3 Nächte unserer mittelalterlichen Gemeinschaft waren für uns alle ein unvergessliches Abenteuer. Ein kleiner Imagefilm dazu wurde auf YouTube gestellt.

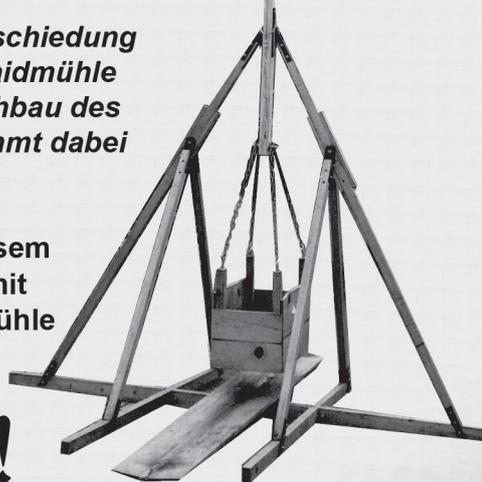
**Um diese Erinnerungen zum 10-Jährigen Jubiläum aufleben zu lassen, machen wir uns am 8. September 2018 erneut mit historischem Gewand auf zu einem**

## Kleinen Handels- und Handwerkerzug! Jubel!

Dieser startet um 10:00 Uhr in Betzenstein und endet am Reiterhof in der Haidmühle bei Pegnitz. Im Anschluss an den Marsch wird der Tag beim Austausch von Erinnerungen, zünftiger Musik sowie guten Speisen und Getränken einen fröhlichen Ausklang finden.

*Ritter Wirnt von Gräfenberg wird bei der Verabschiedung aus Betzenstein und bei der Ankunft in der Haidmühle ein Zielschießen vorführen. Sein genialer Nachbau des Originals eines mittelalterlichen Katapults kommt dabei zum Einsatz.*

Wir freuen uns, alle Interessierten zu diesem kleinen Handels- und Handwerkerzug mit anschließendem Festabend in der Haidmühle begrüßen zu dürfen!



## Gruß und Jubel!

**Robert Raimund**  
Hörhof 3 • 95473 Creußen  
Telefon 0 92 09 / 91 63-28  
Fax 0 92 09 / 91 63 60 20  
robert.raimund@raimund.de

**Dieter Gräbner**  
In der Point 5 • 95473 Prebitz/Engelmannsreuth  
Telefon 01 70 / 5 62 22 18 od. 0 92 70 / 91 46 13  
Fax 0 92 70 / 91 46 14  
dieter@wirtschaftsberatung-graebner.de

**Veranstalter ist:** Bund der Selbständigen, Gewerbeverband Region Creußen



www.hhz2018.de

**JUBILÄUMS-FEST**  
ZUM LEGENDÄREN

**Handels- und Handwerkerzug**  
Anno 2008

am Samstag **8.9.2018**  
**Start** des  
kleinen Handels- und Handwerkerzuges  
in **Betzenstein** um **10 Uhr**

**Ankunft** ca. **16 Uhr**  
in der **Haidmühle** bei Pegnitz  
mit anschließendem Festabend.

**Alle Interessierten sind  
eingeladen, im historischen  
Gewand mitzuziehen.**



Ansprechpartner:  
Robert Raimund

**Kleiner  
Handels- und Handwerkerzug  
2018**



**ca. 16 Uhr** **Ankunft** des  
kleinen Handels- und  
Handwerkerzuges



**Unser Festprogramm  
ab 19 Uhr:**

**Zünftige Musik** mit  
„Die lustigen Bauernseufzer“

**Vorführung** von  
Ritter Wirnt von Gräfenberg  
mit seinem Katapult

**Geschichten**  
zum HHZ von 2008

**Leckere Spezialitäten**  
- auch für Vegetarier



... der offizielle  
Trunk zum HHZ



**Ablaufplan zum**



**Kleinen Handels- und Handwerkerzug  
2018**

www.HHZ2018.de

- ↑ 7:00 Uhr bis 9:30 Uhr Ankunft und Anspannen beim Parkplatz am Freibad in Betzenstein
- ↑ 10:00 Uhr Abfahrt von Betzenstein durch den Veldensteiner Forst
- ↑ Trinkstation Groß Lochstein
- ↑ Nach 12 km: Pause mit Imbiss in Horlach am Gasthaus Krieg
- ↑ Durchfahrt durch Horlach und Nemschenreuth
- ↑ Durchfahrt durch Pegnitz Marktplatz
- ↑ ca. 16:00 Uhr Ankunft in der Haidmühle bei Kaffee und Kuchen
- ↑ anschl. gemütliches Beisammensein in der Haidmühle beim Austausch von Erinnerungen, zünftiger Musik und guten Speisen.
- ↑ **Open End** 😊

Name: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Mobil: \_\_\_\_\_ Mail: \_\_\_\_\_

O Ja – ich / wir sind dabei mit \_\_\_\_\_ Personen/en

O ab Betzenstein **oder erst** O am Abend in der Haidmühle

mit \_\_\_\_\_ Pferden mit \_\_\_\_\_ Kutschen

O zu Fuß O brauche Kutschplätze für \_\_\_\_\_ Personen (begrenzt)

O Samstag früh 8:00 Uhr kostl. Bustransfer von Creußen nach Betzenstein \_\_\_\_\_ Personen

O Samstag früh 8:30 Uhr kostl. Bustransfer von Haidmühle nach Betzenstein \_\_\_\_\_ Personen

O ich/wir möchten in Horlach zu Mittag essen \_\_\_\_\_ Portionen

O ich/wir möchten in der Haidmühle zu Abend essen \_\_\_\_\_ Portionen

O ich/wir möchten in der Haidmühle vegetarisch essen \_\_\_\_\_ Portionen

**Bitte per Fax / Mail oder telefonisch anmelden bei:**

**Robert Raimund** **oder** **Dieter Gräbner**

Telefon 0 92 09 / 91 63-28 Telefon 0 92 70 / 91 46 13

Mobil 01 74 / 32 21 2 28 Mobil 01 70 / 5 62 22 18

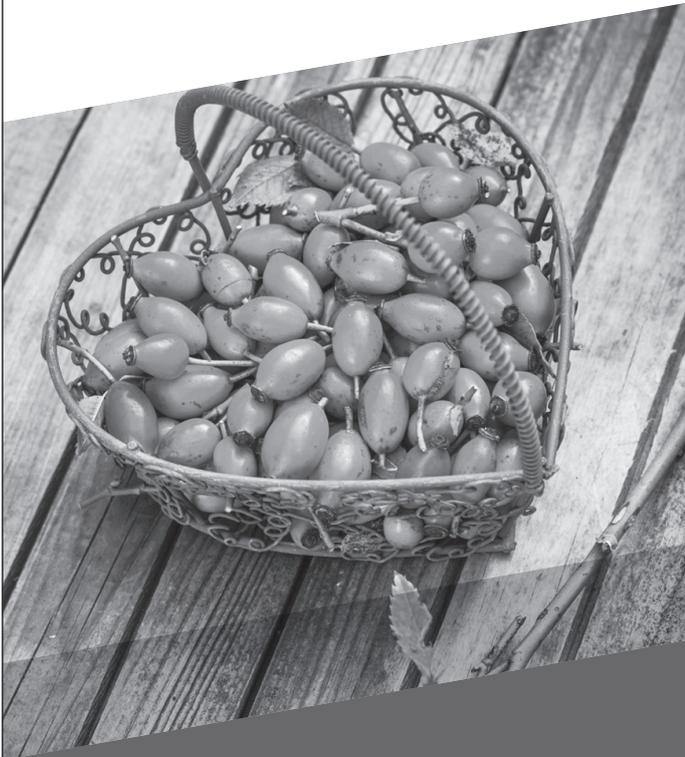
Fax 0 92 09 / 91 63 60 20 Fax 0 92 70 / 91 46 14

Mail: robert.raimund@raimund.de

Mail: dieter@wirtschaftsberatung-graebner.de

# Gesundheitstag

## 14. Oktober 2018



Ein Tag voller  
Informationen  
rund um  
Gesundheit und  
Wohlbefinden

Mit Kinder-  
betreuung!

**Sonntag, 14.10.2018, 10-18 Uhr**

*Praxis Kommunikation und Gesundheit · Anny Lodes  
Riegelstein 31 · 91282 Betzenstein*

Wir möchten Ihnen wertvolle Impulse für Ihr gesundes Leben mitgeben und freuen uns, wenn Sie dieses Geschenk annehmen. Als Heilpraktikerinnen, psychologische Coaches, Kräuterkundlerinnen, Feng-Shui-Beraterinnen, Osteopathinnen oder Masseurinnen haben wir jeweils unterschiedliche Blickwinkel auf die Lebenssituation eines Menschen. Am Gesundheitstag haben Sie die Möglichkeit, diese verschiedenen Perspektiven an einem Tag auf engem Raum kennenzulernen.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.kommunikation-gesundheit.com](http://www.kommunikation-gesundheit.com).

**Herzlich willkommen zum 1. Riegelsteiner Gesundheitstag!**

Wir freuen uns, Ihnen an diesem Tag gebündelte Informationen aus erster Hand rund um das Thema **Gesundheit und Wohlbefinden** anbieten zu dürfen.

Wir möchten Ihnen wertvolle Impulse für Ihr gesundes Leben mitgeben und freuen uns, wenn Sie dieses Geschenk annehmen. Als Heilpraktikerinnen, psychologische Coaches, Kräuterkundlerinnen, Feng-Shui-Beraterinnen, Osteopathen oder Masseurinnen haben wir jeweils unterschiedliche Blickwinkel auf die Lebenssituation eines Menschen. Am Gesundheitstag haben Sie die Möglichkeit, diese verschiedenen Perspektiven an einem Tag auf engem Raum kennenzulernen.

**Wir freuen uns auf Sie!**



WANN? 14.10.18 WO? Riegelstein 31 · Betzenstein

**Vortrags-Programm**

**11:00 Uhr** · Eva Wittmann  
APM-Therapeutin, Private Praxis für Gesundheitspflege  
**„Akupunkt-Massage nach Penzel: Entstehung und Wirkung in der Praxis“**

**11:45 Uhr** · Ursel Näther  
Dipl. Sozialpädagogin, Coach und Trainerin  
**„Der Prozess der Selbstempathie – Selbstliebe in Aktion“**

**12:30 Uhr** · Birgit Albert  
**„Die Lebens-Impuls-Massage und ihre heilsamen Engelenenergien“**

**13:30 Uhr** · Angelica Ruhl-Schneider  
**„Feng Shui für mehr Lebensqualität in den eigenen vier Wänden“**

**14:15 Uhr** · Katharina Kampits  
Heilpraktikerin, Praxis für Klassische Homöopathie  
**„Homöopathie – Begleitung durch das ganze Leben“**

**15:00 Uhr** · Anny Lodes  
Heilpraktikerin, Praxis für Heilkundliche Psychotherapie  
**„Ein Leben in Liebe ist leicht – Aufarbeitung durch Transformation“**

**15:45 Uhr** · Anke Güldenber  
Heilpraktikerin, Praxis für Osteopathie  
**„Osteopathie – eine manuelle Heilmethode, ein ganzheitlicher Ansatz“**

**16:30 Uhr** · Sonja End-Lehmann  
Heilpraktikerin für Chinesische Medizin, Neuraltherapie  
**„Schmerz ist der Schrei nach fließender Energie!“**



**Selbstheilungskräfte unterstützen**

Das tägliche Leben stellt unseren Körper ständig vor die Aufgabe, seine Funktionen und Strukturen bestmöglich im Gleichgewicht zu halten. Dies gelingt uns meistens, ohne dass es uns bewusst ist. Wir bleiben gesund. Manchmal geraten wir allerdings so aus dem Gleichgewicht, dass wir uns krank fühlen und es sogar zu bleibenden Veränderungen führen kann. Als Osteopathin will ich den Prozess der Regulation und Selbstheilung unterstützen, bei akuten und chronischen Beschwerden, aber auch prophylaktisch, wie z.B. bei der Behandlung von Säuglingen und Kindern.

Anke Güldenber · Tel. 09194 / 38 40 592



**Lebens-Impuls-Massage**

Die Lebens-Impuls-Massage (LIM) nach Gabriele Weck ist eine sanfte Fußreflexzonenmassage mit Engelenenergien. Durch die LIM werden Blockaden in 5 Energiekreisen zwischen bestimmten Sinnesorganen und entsprechenden inneren Organen gelöst. So wird mehr Entspannung, Wohlbefinden und Kraftfluss möglich.

Birgit Albert · Tel. 09155 / 889



**Akupunkt-Massage nach Penzel**

Die Akupunkt-Massage nach Penzel basiert, wie die Akupunktur, auf der Lehre der Chinesischen Medizin. Sie regt den Energiefluss an und beseitigt krankheitsverursachende Blockaden. Ihre Besonderheit liegt in der sanften Anwendung und der Stimulierung ganzer Meridiansysteme. Ob Kopfschmerzen oder Migräne, Allergien, Erkrankungen des Verdauungstraktes oder schmerzhafte Wirbelsäulen- und Gelenkerkrankungen – die Einsatzmöglichkeiten sind vielfältig.

Eva Wittmann · Tel. 09152 / 92 88 63



**Schmerz ist der Schrei nach fließender Energie!**

In diesem Vortrag werde ich Ihnen Krankheit und Schmerz aus Sicht der Chinesischen Medizin darstellen. Dieses Heilverfahren kann auf einen Erfahrungsschatz von mehr als 2500 Jahren zurückblicken und wurde kontinuierlich weiterentwickelt. Es stützt sich auf drei Säulen: Kräutertherapie, Akupunktur und Ernährungsberatung. Zu den diagnostischen Verfahren gehören die Beurteilung des Pulses, der Zunge und des Gesichtes.

Sonja End-Lehmann · www.hkzv.de



**Mit Empathie erfüllendes Leben gestalten**

Empathiekultur beschreibt einen Entwicklungsweg und lohnendes Ziel in einem. Eine empathische Grundhaltung uns selbst gegenüber, ermöglicht es uns, mit unserer Urkraft wieder in Verbindung zu kommen. Die Selbstliebe, die auf diesem Weg entsteht, ist die Grundlage für einen wertschätzenden Umgang mit dem Leben und unseren Mitmenschen.

Ursel Näther · www.empathiekultur.de



**Machen Sie sich frei für ein glücklicheres Leben**

Schon als Kind haben Sie sich viele Gedanken- und Verhaltensstrukturen angeeignet, die Sie nun Ihr ganzes Leben lang begleiten – und Ihnen oft genug auch im Wege stehen. Doch Sie können diese alten Muster aufbrechen, sich befreien von auferlegten Zwängen. Lernen Sie wieder, sich wirklich frei zu entscheiden und dabei auf Ihre eigene innere Stimme und die Liebe zu hören.

Anny Lodes · www.kommunikation-gesundheit.com



PRAXIS FÜR KLASSISCHE HOMÖOPATHIE  
Katharina Kampits, Heilpraktikerin

**Kleine Kügelchen mit großer Wirkung?**

Arnica-Globuli bei Verletzungen kennen sicher viele von Ihnen – doch die Homöopathie geht weit darüber hinaus. Als Heilpraktikerin mit dem Schwerpunkt Klassische Homöopathie steht für mich der Mensch in seiner Gesamtheit aus Körper, Geist und Seele im Zentrum. Die Homöopathie möchte Ihr wertvoller Begleiter durch das ganze Leben sein. Sanft und individuell geht sie auf jeden Menschen mit seinen unterschiedlichen Krankheitssymptomen ein.

Katharina Kampits · www.homoeopathie-kampits.de



**Feng Shui für mehr Lebensqualität in den eigenen vier Wänden**

Jeder Raum hat eine bestimmte Wirkung auf den Menschen. Am besten ist es natürlich, der Raum fördert das Wohlbefinden der Bewohner. Als Feng Shui Beraterin greife ich die Wirkung

der konkreten Räume auf und bringe sie in Verbindung mit den konkreten Themen der Bewohner. Gemeinsam werden dann daraus Perspektiven für ein Mehr an Lebensqualität entwickelt – ob es sich nun um gesünderen Schlaf oder um den Umzug in eine neue Wohnung handelt. Das Ziel meiner Feng Shui Analysen oder eines Clearings sind immer Räume, die Energie spenden. Freuen Sie sich in meinem Vortrag auf kleine, feine Basics aus der Welt des Feng Shui, leicht umzusetzen und spürbar in der Wirkung!

Angelica Ruhl-Schneider · www.schneider-betzenstein.de

## TERMINKALENDER SEPTEMBER

Freitag, 31. August 2018 bis 02.09.2018	Kirwa Betzenstein, Festplatz Nürnberger Straße: Nürnberger Straße, 91282 Betzenstein	Kirwaboum und -madla
Samstag, 1. September 2018	Lehrfahrt der FBG Pegnitz nach Karpfham	FBG
Sonntag, 2. September 2018	Kirchweih Gottesdienst Beginn 9:30 Uhr. Aufgrund des politischen Frühschoppens an der Betzensteiner Zeltkirchweih beginnt der Kirchweih-Gottesdienst bereits um 9:30 Uhr.	Ev. Kirchengemeinde
Dienstag, 4. September 2018	Fahrt nach Mönchsondheim-Großlangheim Start 08.15 Uhr, Seitz&Stöhr Näheres bei Frau Ramming, Tel. 09244/7043	VdK
Donnerstag, 6. September 2018	Ferienprogramm: Wir spielen Tischtennis, 16:00 Uhr, Turnhalle Betzenstein: Schulstr. 3, 91282 Betzenstein, Tischtennis für Kinder von 6 bis 14 Jahren. Gerne auch ohne Vorkenntnisse. Bringt Turnschuhe mit. Ansprechpartner: Ralf Schmettkke (Tel. 09244/8231) und Horst Heckel (09244/1517)	FC Betzenstein
Freitag, 7. September 2018	Ferienprogramm Rope Skipping, 15:00 Uhr, Turnhalle Betzenstein für Kinder von 6 bis 14 Jahren. Gerne auch ohne Vorkenntnisse. Bringt Turnschuhe mit. Ansprechpartner: Jeanette Kornburger (Tel. 0160/91978727)	FC Betzenstein
Samstag, 8. September 2018	Kräuterführung: Wildfrüchte werden reif, 16:00 Uhr, Wanderparkplatz Stierberger Strasse: Wanderparkplatz Stierberger Strasse, Anmeldung bis zum Vortag unter Tel. 09245/1322 oder monika_boerner@web.de	Kräuterpädagogin Monika Börner
Samstag, 8. September 2018	Jubiläum Handels- und Handwerkerzug, Aufstellen ab 7.00Uhr, Start: 10:00 Uhr, mittelalterlicher Handwerkerzug von Betzenstein nach Haidmühle zum Anschauen und Mitmachen.	BdS
Sonntag, 9. September 2018	Gospelgottesdienst mit dem Wilson Gospelchor, 16:00 Uhr, Kirche Betzenstein: Hauptstr. 34, 91282 Betzenstein	Ev. Kirchengemeinde
Dienstag, 11. September 2018	Ganzkörperkräftigung - sanft und effektiv, Gemeindehaus Betzenstein, Anmeldung unter Tel. 09244/1738, Manuela Meyer	FC
Dienstag, 18. September 2018	Stadtratsitzung, 19:00 Uhr im Rathaus Betzenstein	Stadt Betzenstein
Samstag, 22. September 2018	Auf dem Pfad der Liebe – ein Seminartag in der Sommerjurte. Anmeldung und Info: Ursel Näther, www.empathiekultur.de Tel. 0163/6322879	Empathiekultur
Samstag, 29. September 2018	Betzensteiner Weinfest ab 15:00 Uhr, Marktplatz Betzenstein. Mit Kaffee, Kuchen, Wein und Gesang	BdS
Samstag, 29. September 2018	Geführter Ortsrundgang zum Thema „Dorferneuerung – Lebendiger Ortskern im Denkmal“. 15.00 Uhr am Maasenhauß Betzenstein, Hauptstr. 44	ALE und Stadt Betzenstein
Sonntag, 30. September 2018	Wasserstein und Hexentor, 14:00 bis 17:00 Uhr, Treffpunkt Luitpoldbrunnen vor der Kirche Betzenstein. Erd-, Natur- und Hexengeschichten von der Betzensteiner Kuppenalp mit Geoparkranger Jürgen Großberger	Geopark Bayern-Böhmen
Sonntag, 30. September 2018	Pilzlehrwanderung im Veldensteiner Forst, 09:30 Uhr, Wildgehege Veldensteiner Forst. Dauer ca. 3 Stunden. Führung: Rainer Reichel, Teilnahme kostenlos	Naturhistorische Gesellschaft Nürnberg

Alle Termine ohne Gewähr. Kein Anspruch auf Vollständigkeit. Eingetragen werden nur Termine, die der Stadt für die Eintragung in den Onlinekalender gemeldet wurden.



Die Termine der vhs Betzenstein finden Sie auf den Seiten 16/17  
Die neuen Programme liegen an den öffentlichen Stellen aus.



**Kirwa beim Gasthof Herbst**  
von Donnerstag, 30. August bis Montag 3. September! Es gibt traditionelle Kirwagerichte von Krenfleisch bis Rippla. Kirwamontag zünftiger Frühschoppen mit Musik!

Von 04.-einschl. 18. September Betriebsurlaub!





# "Oh Happy Day"

Einladung zum  
**Gospelgottesdienst**  
mit dem  
**Wilson-Gospel-Choir**  
Musikalische Leitung:  
**Rev. Jimmy Brooks-Potratz**

www.wilson-gospel-chor.de

**Sonntag,**  
**09. September 2018**  
**um 16.00 Uhr**

**Betzenstein**  
**Evang. Stadtpfarrkirche**  
**Schlossstraße**  
**mit „Colours of Trinity“**

 Druckerei  
Rudolf Fuchs  
www.druckerei-fuchs.de



## Ein herzliches Dankeschön....

*...möchten wir allen fleißigen Helferinnen und Helfern sagen, die uns bei unserem Sommerfest so toll unterstützt haben.*

*Unser besonderer Dank gilt dem Team des Bauhofes Plech, den Sponsoren unserer Tombola und natürlich den fleißigen Bäckerinnen.*

*Vielen Dank auch an alle Omas, Opas, Tanten und Onkel....dass Ihr unser Fest so zahlreich besucht habt!*

*Eine schöne Sommerzeit wünschen Euch die Kinder und das Erzieherteam der KiTa Plech, sowie der Elternbeirat*




## Einladung zum Wald-Holz-Energietag

**am Sonntag, den 09.09.2018**  
*auf dem Gelände der Fa. Holzbau Hümmer in Weidensees*

**Programm:**  
**10.00 Uhr**  
Gottesdienst mit Pfarrer Böhm und Posaunenchor Betzenstein  
**11.00 Uhr**  
- Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Werner Lautner  
- Grußworte von Schirmherr Peter Marschall, 2. Bürgermeister Betzenstein  
- weitere Grußworte  
**ab 12.00 Uhr**  
Maschinenvorfürungen und Ausstellung  
rund ums Thema Wald, Holz und Energie  
Mittagessen mit Wildgerichten und Grillspezialitäten  
**14.00 Uhr**  
Kaffee und Kuchen  
**ca. 17.00 Uhr**  
Ende der Veranstaltung

**Weitere Attraktionen**  
• Kutschenfahrten • Holzrücken mit Pferden • Falkner • Motorsägenschnitzer  
• Oldtimer-Bulldog-Ausstellung • Quadfahrten • Kinderprogramm mit Quiz und tollen Preisen • Hüpfburg, mobiler Kletterturm, Slackline, Soccerstraße, Kinderschminken, Glitzertatoos u.v.m.

**Der Eintritt ist frei!**  
Für das leibliche Wohl sorgen die Weidenseeser Vereine!

Veranstalter:





FBG Pegnitz e.V.    www.holzbau-huemmer.de    Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Bayreuth

## Herbst-Winterkurs! Musikgarten-Kinderzeit

www.jimdo.com

**„Musikgarten 1“  
für Kinder mit Eltern  
von 1,5 bis 3 Jahren  
8 x 50 Minuten für 45€  
Dienstags, 09.10.18 – 04.12.18  
Wann: 9.10 Uhr**

**Jetzt auch am Montag !!**  
**08.10.18 – 03.12.18 9.10 Uhr**

**„Bambini-Musik“ für Babys mit Eltern  
von ca. 4 Monaten bis 1,5 Jahren  
8 x 45 Minuten für 40€  
Dienstags, 09.10.2018 – 04.12.2018  
Wann: 10.15 Uhr**



**Wo: Im „Alten Schulhaus“ in Hüll bei Betzenstein**

**Anmeldung bitte bei:**  
**Stefanie Held – Lizenz für Musikgarten 1**  
**Tel: 09244/982544 bzw. 0174/3054580**  
**steffi.sonne@t-online.de**

(Teilnehmerzahl begrenzt auf 10 Kinder)



**Anmeldung**

Geschäftsstelle: Lindenbergr. 2, 91282 Betzenstein  
**Regine Pickelmann Tel.: 0 92 44 / 73 61**  
**E-mail: pickelmann.r@web.de**

*Bitte beachten Sie: Die Kursgebühren wurden (falls nicht anders angegeben) für Lerngruppen von mindestens 12 Teilnehmern berechnet. Kurse mit weniger Teilnehmern können grundsätzlich nur mit erhöhter Kursgebühr stattfinden. Anmeldungen - auch telefonisch - sind verbindlich. Bei Nichterscheinen muss die Kursgebühr nachgefordert werden.*

**MENSCH UND WELT**
**Komm und spiel mit!**

Beginn: Do., 13.09.2018 • 14.00-16.00 Uhr (14-tägig) • Maassenhaus, Vortragsraum, Treffen zu Karten und Brettspielen in gemütlicher Runde um geistig fit zu bleiben. Bitte vorhandene Spiele mitbringen.  
 Ansprechpartnerin: Regine Pickelmann

**Afrika - In's Paradies der Tiere (Teil 2)**

Simbabwe, Botswana, Namibia  
 Do., 25.10.2018 • 19.30 Uhr • Maassenhaus, Vortragsraum • Gebühr: 2,00 EUR • Referent: Klaus Demmert  
 Mit einem Allrad-Pick-up fahren wir über Botswana in mehreren Tagesetappen durch den fruchtbaren Caprivizipfel in Namibia zu einer Jagdfarm bei Outjo. Nach dem Besuch des weltberühmten Etosha-Nationalparks beenden wir unsere Reise mit der Rückkehr nach Windhuk.  
 Be 002\_1 Vortrag mit Bildern u. Videos:

**Island - Feuer und Eis**

Do., 24.01.2019 • 19.30 Uhr • Maassenhaus, Vortragsraum • Gebühr: 2,00 EUR • Referent: Gerhard Mayrhauser  
 Auf einer Reise rund um Island erleben Sie Höhepunkte dieses ursprünglichen Landes: Thingvellir am Langjökull, Myvatn, die Ostfjorde, Landmanalaugar uvm.

**EXKURSIONEN**
**Wasserstein und Hexentor – Erd-, Natur- und Hexengeschichten von der Betzensteiner Kuppenalb**

So., 30.09.2018 • 14.00-ca. 17.00 Uhr • Treffpunkt: Parkplatz an der Kirche • Leitung: Jürgen Großberger, Geoparkranger

Auf einer Wanderung vorbei an bizarren Felsformationen, wie sie für die Betzensteiner Kuppenalb typisch sind, erfahren wir die Jahrtausende alte Geschichte der Felsen, Höhlen und der Landschaft rund um das Felsenstädtchen. Warum heißt das Hexentor eigentlich so und floss tatsächlich einmal Wasser durch den Wasserstein? In Kooperation mit dem Geopark Bayern-Böhmen.

**Pilzlehrwanderung im Veldensteiner Forst**

So., 30.09.2018 • 9.30-ca. 12.30 Uhr • Treffpunkt: Parkplatz Wildgehege Veldensteiner Forst • keine Gebühr • Führung: Rainer Reichel  
 In Zusammenarbeit mit der Naturhistorischen Gesellschaft Nürnberg.

**Italienisch A2 (Fortsetzung Anfängerkurs)**

Beginn: Fr., 05.10.2018 • 19.00-20.30 Uhr • Maassenhaus, Hauptstr. 44 • 10 Abende • Buch: Allegro nuovo A 2 ab Lekt. 1 • Gebühr: 55,00 EUR ab 8 TN, 45,00 EUR ab 10 TN • Leitung: Magitta Saller  
 Auch geeignet für Wiedereinsteiger mit guten Italienischkenntnissen.

**Englisch A1 (Fortsetzung Anfängerkurs)**

Beginn: Di., 18.09.2018 • 19.30-21.00 Uhr • Maassenhaus, Hauptstr. 44 • 10 Abende • Buch: Easy english A1.2 • Gebühr: 60,00 EUR ab 6 TN, 45,00 EUR ab 8 TN • Leitung: Christine Schuster  
 Auch für Quereinsteiger mit Grundkenntnissen geeignet.

**ENTSPANNUNG / KÖRPERERFAHRUNG**
**Yoga (für alle Altersgruppen, mit/ohne Vorkenntn.) 15 Einheiten**

Kindergarten Riegelstein, Landjugendraum • max. 12 TN pro Kurs • mitzubr.: bequeme Kleidung, Matte, Decke, Kissen, Sitzkissen o. -bänkchen • Gebühr: 63,00 EUR • Leitung: Renate Kleiber

Yoga beeinflusst positiv die körperlichen und seelisch-geistigen Funktionen und dient der Gesunderhaltung und Kräftigung des ganzen Menschen. Atem- und Entspannungsübungen führen zu Stressabbau, einfache Selbstmassagen aktivieren die Selbstheilungskräfte.

**Yoga I: Mo., 24.09.2018 • 19.00-20.30 Uhr**

Bitte beachten Sie: Die Kursgebühren wurden (falls nicht anders angegeben) für Lerngruppen von mindestens 12 Teilnehmern berechnet. Kurse mit weniger Teilnehmern können grundsätzlich nur mit erhöhter Kursgebühr stattfinden.

Anmeldungen - auch telefonisch - sind verbindlich. Bei Nichterscheinen muss die Kursgebühr nachgefordert werden.

**Yoga II: Di., 25.09.2018 • 09.00 -10.30Uhr**
**Yoga III: Di., 25.09.2018 • 19.00-20.30 Uhr**
**Yoga – 10 Einheiten**

Gebühr: 42,00 EUR • Leitung: Karola Schmidt

**Yoga IV: Do., 04.10.2018 • 17.00-18.30 Uhr**
**Yoga V: Do., 04.10.2018 • 19.00-20.30 Uhr**
**NEU: Stuhl-Yoga - hier kannst Du sitzen bleiben! (Yoga für Späteinsteiger, ohne „akrobatische“ Stellungen)**

Beginn: Fr., 28.09.2018 • 10.30-11.30 Uhr • Kindergarten Riegelstein, Landjugendraum • 10 Vormittage • max. 12 TN • mitzubr.: bequeme Kleidung, Decke • Gebühr: 28,00 EUR ab 10 TN • Leitung: Renate Kleiber

Mit sanften Yogahaltungen kannst du Lebenslust und Vitalität in Dein Leben bringen. Es steigert körperliches Gleichgewicht, verbessert die Aufrichtung und Beweglichkeit der Wirbelsäule. Durch Atemübungen wird das Lungenvolumen verbessert. Hilft mehr Zufriedenheit und Lebensqualität zu erreichen.

## BEWEGUNG / GYMNASTIK / FITNESS

### Fitness-Gymnastik für Jedermann

Beginn: Di., 18.09.2018 • 19.30-20.30 Uhr • Schulturnhalle • 10 Abende • Gebühr: 23,00 EUR ab 12 TN • Leitung: Erika Wirth  
Kräftigung der Bauch-, Rücken-, Bein- und Pomuskulatur.

### Ausgleichsgymnastik für Frauen

Beginn: Mi., 26.09.2018 • 18.00-19.00 Uhr • Schule, Aula • 10 Abende • mitzubr.: Decke o. Matte • Gebühr: 25,00 EUR ab 12 TN • Leitung: Karola Schmidt  
Sanfte Körperübungen zur Dehnung und Kräftigung der Muskulatur. Die Gelenke werden beweglicher und die Organe in ihrer Funktion unterstützt. Entspannungsübungen und Phantasie Reisen runden die Übungsreihen ab und fördern das allgemeine Wohlbefinden.

### Fit und entspannt durch SMOVEY® - Das 8-in-1 Fitness-, Therapie- und Gesundheits-Gerät

Beginn: Mi., 10.10.2018 • 19.30-20.30 Uhr • Schule, Aula • 10 Abende • mitzubr.: Sportschuhe f. Außenbereich, Stoppersocken (innen), Getränk • Gebühr: 40,00 EUR ab 8 TN inkl. Leihgebühr • Leitung: Ivonne Gebhardt, smoveyCOACH®

Die smoveys® sind Schwunghanteln mit freilaufenden Stahlkugeln, die beim Schwingen feine Vibrationen erzeugen. Formt und strafft den ganzen Körper. Trainiert die Tiefenmuskulatur (erhöhte Fettverbrennung). Strafft das Bindegewebe. Löst Verspannungen in Nacken, Schulter, Rücken und erhöht die Beweglichkeit. Stärkt die Knochenstruktur (Osteoporose-Prophylaxe). Fördert den Lymphfluss. Verbessert die Koordinationsfähigkeit (Sturzprophylaxe) und Kondition.

## ERNÄHRUNG

### Suppengrün und Kräutersalz

Do., 13.09.2018 • 18.00-20.00 Uhr • Schulküche • mind. 8 TN, max. 12 TN • Gebühr: 10,00 EUR ab 10TN + Lebensmittel • Ltg.: Monika Börner, Kräuterpädagogin • **Anmeld. bis 06.09.2018**

Zu Beginn werden erstmalig gemeinsam Wild- und Gartenkräuter gesammelt, die dann im Anschluss zu Kräutergewürzen und Suppengrün weiter verarbeitet werden. Mit Informationen zu den verwendeten Pflanzen.

## KUNST / KUNSTHANDWERK

Töpfern für Kinder ab 5 J. mit einem Erwachsenen  
Fr., 12.10.2018 • 16.00-18.00 Uhr und Fr., 23.11.2018 • 16.00-17.30 Uhr • Schule, Werkraum • max. 6 TN • mitzubr.: alte Kleidung, Nudelholz, evtl. altes Häkeldeckchen mit schönem Muster • Gebühr: 18,00 EUR/6TN, 22,00 EUR/5TN + ca. 4,00 EUR Material • Leitung: Ruth Göldner • Anmeldung bis 05.10.2018

Wer möchte gerne mit seinem Kind in die Welt des Töpferns eintauchen? Im Mittelpunkt der gemeinsamen Zeit steht die Phantasie und Kreativität des Kindes, bzw. das Arbeiten nach einer Vorlage. Dabei kann der Erwachsene sein Kind im kreativen Prozess begleiten.

### Naturseifen selbst herstellen

Fr., 02.11.2018 • 16.00-20.00 Uhr • Schulküche • max. 6 TN • mitzubr.: alte langärmelige Kleidung, lange Hosen, geschlossene Schuhe, Schutzbrille, altes Handtuch, saubere Quark- o. Joghurtbecher • Gebühr: 20,00 EUR/6 TN, 25,00 EUR/5 TN inkl. Script + 18,00-20,00 EUR Material • Leitung: Regina Weiß • Anmeldung bis 25.10.2018  
Herstellen von zwei verschiedenen Naturseifen, die Sie wunderbar verschenken oder auch selbst benutzen können. Sie wählen aus mehreren ätherischen Ölen und nehmen ca. 500g Naturseife mit nach Hause.

## TANZ

### Tanzkurs für Fortgeschrittene

Beginn: Di., 09.10.2018 • 19.30-21.00 Uhr • Schule, Aula • 8 Abende • mind. 10 TN/max. 20 TN • Gebühr: 80,00EUR p. Person. • Leitung: Tanzstudio Steinlein • Anmeldung (nur paarweise) bis 25.09.2018  
Sie üben die erlernten Tänze und lernen neue Figuren dazu.

*Neue vhs-Programme liegen ab sofort im Rathaus und im Maassenhaus aus*



Deutscher Alpenverein  
Sektion Lauf a.d.P.

**Samstag, 15. September 2018**

## Freiluft-Lichtbildervortrag über den letzten Umbau der Laufer Hütte

**Ort: Laufer Hütte, Dauer ca. 2 Stunden Beginn: 19.00 Uhr**  
**Eintritt frei, keine Anmeldung erforderlich.**  
**Für Getränke ist gesorgt.**

Der DAV Lauf lädt alle Bürger und Interessierten herzlich ein!

Mitteilungen aus der  
Tourismuszentrale  
Fränkische Schweiz



Der bevorstehende Oktober ist eine wichtige Zeit für Touristiker. Jetzt zeigt sich der Wald in seinen buntesten Farben, weshalb der Oktober auch eine sehr bedeutende Wandersaison für die Region ist. Jetzt sind vor allem junggebliebene Senioren unterwegs, die nicht auf Ferienzeiten angewiesen sind. Es gibt aber auch ein paar sehr gute Veranstaltungen die es lohnen, von Einheimischen wie von Gästen besucht zu werden.

Ende September feiert gut Schönhof in Eichenbirkg ein mehrtägiges Erntedankfest mit Brotbacken im eigenen historischen Backofen, mit viel Musik, Wanderungen, Hofführungen und fränkischer Küche. Nicht minder interessant ist das Erntedankfest im Muggendorf am 30. September, das viele kennen werden. Hier sind vor allem die beiden Umzüge nennenswert; nachmittags der Erntedankumzug des bayerischen Bauernverbandes (nachdem der Linien-Bus durch ist) und abends der Kürbisumzug der Kinder. Die Kinder kommen mittlerweile aus der gesamten Fränkischen Schweiz, um ihre kunstvoll verzierten Kürbisse zu präsentieren. Ebenfalls ab dem 30.9. ist in Heiligenstadt, einzigartig in der Fränkischen Schweiz, der geschmückte Erntedankbrunnen am Marktplatz zu bestaunen. Eine Woche später, am ersten Oktoberwochenende finden weitere Erntedankfest statt. Altendorf bei Buttenheim feiert das bekannte Kürbisfest. Mistelgau feiert mit farbenprächtigen Trachtenumzug, Waischenfeld ebenfalls mit Umzug, und in Thurnau, in Verbindung mit dem „Kartoffelfest“. Es gibt außerdem eine weitere Besonderheit zu erleben: der Obsterlebnistag in Ebermannstadt, ebenfalls am 7. Oktober. Dabei werden Pomologen und die Profis vom Landratsamt Forchheim, (Kreisfachberater für den Obstbau) Apfelsorten bestimmen und alte Sorten zeigen. Was viele nicht wissen: im Landkreis Forchheim liegt eines der größten Obstbauzentren Deutschlands mit rund 500 000 Obstbäumen, darunter 200 000 Kirschbäume.

Wissen sie schon, dass seit fast 20 Jahren im Oktober die Scharfen Wochen veranstaltet werden? Damit sich Besucher einen genauen Überblick darüber verschaffen können, welcher Gasthof welche Speisen anbietet, gibt es auch in diesem Jahr wieder einen Sonderprospekt, in dem alle beteiligten gastronomischen Betriebe der Fränkischen Schweiz mit kompletter Adresse und ihren Krengerichten verzeichnet sind. Außerdem werden von der VHS Forchheim zwei Kochkurse im Oktober angeboten, in denen man den Umgang mit Kren und tolle Kochrezepte kennenlernt.

Weitere Infos gibt es unter [www.fraenkische-schweiz.com/kren](http://www.fraenkische-schweiz.com/kren).

Das kostenlose Prospekt gibt es in der Tourismuszentrale in Ebermannstadt, Oberes Tor 1. Telefon 09191 86-1054.

# Betzensteiner Zeltkirchweih

## 31.08. - 02.09.2018

**Freitag, 31.08.** „Die Gipfelstürmer“  
mit Cocktailbar und „Der Berg ruft“ mit Alm-Special *Die Gipfelstürmer*

**Samstag, 01.09.** Ab 20.00 Uhr  
15.00 Uhr Baum aufstellen dazu Kaffee und Kuchen *Gipfel Gaudi let's party*

**Sonntag, 02.09.**  
10.30 Uhr Politischer Frühshoppen mit Finanzminister Albert Füracker und „Boaznhocker“  
14.30 Uhr Kaffee und Kuchen  
17.00 Uhr Baum austanzen anschließend Baumverlosung



/kirwabetzenstein



BEZIRK OBERFRANKEN

## 31. OBERFRÄNKISCHES VOLKSMUSIKFEST

Sonntag, 9. September 2018 | 13:30 – 17 Uhr  
Altstadt Pottenstein Eintritt frei

Mit dabei sind u. a.  
Die Gschrubbdn | Die Wiesentaler | ex aermolo | Fränkische Volksmusikanten Bischberg  
Frankenkralner | Freies Fränkisches Bierorchester | Gangolfskapelle | Helmut Spörl  
Hix Tradimix | Juramusikanten | Rotmain-Trio | Vielsaitig

Spielstätten sind die gesamte Hauptstraße, das Bürgerhaus, die katholische Kirche, das Seniorenheim SenVita und die Biergärten am Stadtgraben.

[www.BEZIRK-OBERFRANKEN.DE/MUSIK](http://www.BEZIRK-OBERFRANKEN.DE/MUSIK)

Wissen Sie, wo ...

Rubrik des Historienkreises Betzenstein

... Ihre Angehörigen im 1. Weltkrieg waren?

Am augenscheinlichsten erinnern zwei Tafeln an der Friedhofsmauer an das **Ende des 1. Weltkriegs vor 100 Jahren**. Wie darauf zu lesen sind kurz zuvor im Juli 1918 Friedrich Schlenk aus Klausberg und Georg Schlenk aus Stierberg als junge Soldaten noch um's Leben gekommen.



Neben diesen Grabtafeln erinnern in Betzenstein außen an der Kirche eine in Stein gehauene **Gedenktafel an die Gefallenen des 1. Weltkriegs** und die **Friedenslinde** vor der ehemaligen Metzgerei Otto, die 1918 von den Kriegsheimkehrern gepflanzt wurde.

Wie lässt sich herausfinden, wo diese Ökonomen-Söhne im Kriegseinsatz waren, bis sie mit 23, bzw. 25 Jahren Opfer des Krieges wurden? Wo lässt sich nachlesen, wie es ihnen erging und in welchen Schlachten sie kämpfen mussten?

Die Soldaten mussten hauptsächlich an den beiden Fronten in Russland und Frankreich kämpfen. Dort entwickelte sich ein Grabenkrieg auf einer Länge von über 700 Kilometern.

Kriegsarchiv München

Im Bayerischen Hauptstaatsarchiv, München, Abteilung IV Kriegsarchiv, können die so genannten »Kriegsranglisten und -stammrollen des Königreichs Bayern, 1. Weltkrieg 1914-1918«, weiterhelfen. Darin ist zu finden:

**Friedrich Schlenk aus Klausberg**, am 12.8.1895 geboren, musste am 1.4.1915 einrücken. Vom 6. bis 9.7.1915 war er wegen eines Magen- u. Darmkatarrh dienstunfähig. 10.7. bis 6.10.1915 Kämpfe zw. Maas und Mosel, Höhen von Apremont; 8.10. bis 25.10.1915 Herbstschlacht in der Champagne. Er wurde am 25.10.1915 bei Ripont (Champagne) verschüttet und dabei am Kopf leicht verwundet. Dadurch vom 26.10.1915 - 10.11.1915 in Sedan im Lazarett. 16.11. - 6.12.1915 Stellungskämpfe in der Champagne. 2. - 9. 12.1915 Darmkatarrh. 8.12.1915 bis 12.2.1916 Kämpfe zwischen Maas und Mosel, im Wald von Apremont und Ailly. Vom 11. bis 13. Febr.1916 im Lazarett. Laut Grabtafel starb er im Lazarett zu Fürth am 21. Juli 1918.

**Georg Schlenk aus Stierberg**, geb. am 26. 7.1892, war vor seiner Mobilmachung Ersatzreservist. Am 1.12.1914 musste er in Bayreuth einrücken. In der Kriegsstammrolle ist zu lesen: Wegen Lungenleiden vom 23.3. bis 14.4.1915 im Lazarett Luitpoldhöhe Bayreuth. Vom 17.3. bis 25.5.1916 im Reserve-Lazarett St. Georgen in Bayreuth wegen Lungenblutung. 13.12.16 bis 12.1.1917 im Kriegslazarett. 18.2. bis 7.3.1917 bayer. Feldlazarett 21. Verlegt vom 8.3. bis 26.3.17 ins Kriegslazarett. Vom 27.3. bis 3.6.17 Versorg. Lazarett Nassau. Dann vom 4.6. bis 11.9.1917 Reserve-Lazarett Bad Ems. Verstorben ist er vermutlich als Giftgasopfer am 4.7.1918.

Der Leidensweg durch diese Erkrankungen ist typisch für den Grabenkrieg. Die Soldaten mussten im Schlamm bis zu zwei Wochen im Schützen-Graben bleiben. Dort wurden sie von Parasiten, Ratten und Infektionen geplagt und erkrankten an Ruhr, Thyphus und Cholera. Durch Gasangriffe mit Chlorgas ab April 1915, Phosgen ab Dezember 1915 und Diphosgen 1916 erlitten die Soldaten schwere bleibende Lungenschäden. So wurden beide Opfer dieses grausamen Kriegsgeschehens.

Quellen: Kriegsarchiv München, Bundesarchiv Freiburg  
Autor: Karl Heinz Fietta

Vfd. Nr.	Dienstgrad	Vor- und Familien-Namen	Religion	Ort	Lebensstellung	Vor- und Familien-Namen des Ehegatten.	Vor- und Familien-Namen,	Dienstverhältnisse	
				(Verwaltungs-Bezirk, Bundesstaat) der Geburt				Stand oder Gewerbe	a. frühere.
1	2	3	4	Datum der Geburt	Wohnort	Zahl der Kinder.	Stand oder Gewerbe	10	10
637		Friedrich Schlenk	Kath.	Klausberg, Reg. Bayern 12. 8. 1895	Witwe Klausberg	Lein	Witwe Klausberg		
Zusätze zu den Personal-Notizen.				Nov. 6. - 9. 11. 1915. wunden durch - Magen- u. Darmkatarrh. Wunde am 25. 10. 15. im Rücken, Champagne am Kopf Luftvergiftung durch Kopffüllung. Am 16. 11. 15. wunden durch - Darmkatarrh. Nov. 2. - 9. 11. 15. wunden durch - Darmkatarrh. Am 11. 2. 16. im Lazarett -					

In dieser Stammrolle ist das korrekte Geburtsdatum von Friedrich Schlenk angegeben. Auf der Grabtafel ist eine falsche Jahreszahl eingeschlagen worden.

Wenn's  
um Durst  
geht! >>

# Steger

## Getränke-Abholmarkt

Ottenberg 12 (an der B2) · Telefon 09244/98 50 50

SEIT MEHR ALS  
40 JAHREN  
FÜR SIE DA!

Öffnungszeiten: | Mo-Fr 8.00-18.30 Uhr  
Sa 8.00-14.00 Uhr

Viele überdachte Parkplätze vor der Tür.  
Zahlen auch mit EC-Karte möglich.

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 01. - 30. SEPTEMBER 2018



### Veldensteiner

Pils, Lager, Landbier, Rotbier,  
Vollbier, Zwickl, Weißbier,  
WB alkoholfrei, WB leicht

12,98



Kasten  
20 x 0,5 NF/BV  
1 Liter 1,30 €  
zzgl. Pfand  
3,10 € / 4,50 €



Weißbier hell, dunkel  
alkoholfrei, light  
Weißbier-Radler

12,98



Kasten 20 x 0,5 BV | 1 Liter 1,30 €  
zzgl. Pfand 4,50 €



### FRANKEN BRUNNEN

Mineralwasser  
medium, spritzig,  
naturell, sanft

ab 2 Ka. á 12 x 0,7  
1 Liter 0,45 €  
zzgl. 3,30 € Pfand/Kasten

SPAREN IM  
DOPPELPAK !

3,77  
je Kasten



Schorlen  
Milde Schorlen,  
Plus-Schorlen,  
Vita ACE, Holler-Blüte

Kasten 12 x 0,75 PET  
1 Liter 0,93 €  
zzgl. 3,30 € Pfand

8,35



## Apfelannahme für Lohnmost

Apfel-Annahme ab Mittwoch, 12.09.2016  
jeweils Montag/Mittwoch/Freitag  
von 14.00 – 18.00 Uhr

Angenommen werden Äpfel aus heimischem Streuobstanbau für  
den typisch fränkischen Apfelsaft.

Bitte beachten Sie:  
Die Gebinde müssen von Ihnen selbst entladen und entleert werden!

Nur solange Vorrat reicht • Irrtum vorbehalten • Abholpreise